

Zmluva o výpožičke
uzatvorená podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka a

Požičiavateľ :

Obec Paňa

Sídlo: Obecný úrad č.26, 951 05

V zastúpení: Ing. Milan Korenčí - starosta

IČO: 00308366

Číslo účtu a označenie banky:

(ďalej len „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ:

INPEK, s.r.o.

Sídlo: Štefánikova 81, 949 01 Nitra

V zastúpení: Ing. Peter Kupé - konateľ

Ing. Milan Kreškóci - konateľ

IČO: 34105620

DIČ: 2020406839

Číslo účtu a označenie banky:

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

uzatvárajú túto zmluvu o výpožičke (ďalej len „zmluva“):

Článok 1

Predmet výpožičky a predmet zmluvy

1. Predmetom výpožičky sú nebytové priestory v budove, ktorá je vo vlastníctve obce a táto nehnuteľnosť sa nachádza na adrese Paňa 26, 951 05, v katastrálnom území Paňa, zapísaná na LV č. 1, Katastrálny úrad Nitra, Spáva katastra Nitra.
2. Požičiavateľ na základe tejto zmluvy prenecháva vypožičiavateľovi na bezplatné dočasné užívanie kultúrneho domu, a to miestnosti o celkovej výmere 235 m².
3. Vypožičiavateľ prehlasuje, že mu je známy súčasný stav predmetu výpožičky a v takomto stave ho preberá a zároveň sa zaväzuje uhrádzať požičiavateľovi náklady za služby, poskytovanie ktorých je spojené s bezplatným užívaním predmetu zmluvy, a to v rozsahu stanovenom touto zmluvou.
4. K odovzdaniu a prevzatiu nebytových priestorov dôjde na základe písomného protokolu, ktorý podpíšu obidve zmluvné strany, pričom každá zmluvná strana si ponechávajú jeden rovnopis tohto protokolu.

Článok 2

Účel a doba výpožičky

1. Účelom výpožičky je užívanie predmetu výpožičky pre potreby zázemia pracovníkov (ubytovanie, osobná hygiena) + skladovanie techniky a materiálu spoločnosti Inpek s.r.o. počas realizácie stavby kanalizácie v roku 2013 v zmysle zmluvy o dielo č.1/2010/ZoD/Kan a dodatku č. 2 zo dňa 23.5.2013.

2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do ukončenia prác v roku 2013 .

Článok 3

Podmienky úhrad nákladov za služby

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať náklady za jednotlivé služby uvedené v písmene a) b) a c) tohto bodu, poskytovanie ktorých je spojené s bezplatným užívaním predmetu výpožičky, a to podľa skutočných nákladov prepočítaných pomerom vypožičiavateľom užívanej plochy predmetu výpožičky a celkovej plochy kancelárskych priestorov požičiavateľa, a to:

a) Tepelná energia:

Náklady budú účtované vypožičiavateľovi prepočtom podľa m² dočasne užívanej plochy refundáciou pomernej časti faktúry požičiavateľa.

b) Voda + stočné:

Náklady budú účtované vypožičiavateľovi prepočtom podľa m³ odobratého množstva refundáciou pomernej časti faktúry požičiavateľa.

c) Elektrická energia

Náklady budú zálohovo účtované vypožičiavateľovi prepočtom podľa skutočne odobratého množstva KWh refundáciou pomernej časti faktúry požičiavateľa.

2. Náklady za upratovanie sú stanovené dohodou vo výške 500.€ mesačne budú uhradené pri vyúčtovaní pomernej čiastky za energie.

3. Vypožičiavateľ je povinný uhrádzať požičiavateľovi telekomunikačné poplatky za používanie telefónnej linky, ktoré požičiavateľ vyúčtuje štvrťročne na základe faktúry dodávateľa telekomunikačných služieb a výpisu uskutočnených hovorov.

4. Skutočné náklady za služby podľa bodu 1. tohto článku zmluvy požičiavateľ vyúčtuje vypožičiavateľovi vyúčtovacou faktúrou po ukončení užívania priestorov. Vyúčtovacia faktúra požičiavateľa je splatná do 15 dní odo dňa jej doručenia vypožičiavateľovi.

5. V prípade, že sa vypožičiavateľ dostane s platením nákladov za služby spojené s užívaním nebytového priestoru do omeškania, zaväzuje sa uhradiť požičiavateľovi úroky z omeškania vo výške 0,01 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.

Článok 4

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať nebytové priestory a jeho zariadenie len v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve.
2. Vypožičiavateľ prehlasuje, že bol oboznámený s pokynmi, smernicami a pravidlami požičiavateľa pre prevádzku budovy, s protipožiarными a bezpečnostnými opatreniami a tieto sa zaväzuje dodržiavať.
3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje vykonávať bežnú údržbu a drobné opravy na vlastné náklady.
4. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi potrebu opráv, ktoré má vypožičiavateľ urobiť, a umožniť vykonanie týchto opráv a iných nevyhnutných opráv, inak vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikla.
5. Vypožičiavateľ nesmie bez predchádzajúceho súhlasu požičiavateľa, vykonávať stavebné úpravy na predmete výpožičky.
6. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať vypožičané priestory do užívania tretím osobám.
7. Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu spôsobenú na vypožičaných priestoroch ním, jeho zamestnancami a tretími osobami v plnej výške. V prípade vzniku takýchto škôd, je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi skutočnú škodu. Škoda sa uhradza v peniazoch, ak však o to poškodený požiada a ak je to možné a účelné, uhradza sa škoda uvedením do pôvodného stavu.
8. Požičiavateľ si vyhradzuje právo vstupu ním určeného zástupcu do vypožičaných priestorov za účelom kontroly dodržiavania tejto zmluvy. Vypožičiavateľ je povinný umožniť vstup do vypožičaných priestorov takejto osobe a to bezodkladne po oznámení žiadosti o vstup do vypožičaných priestorov.
9. Vypožičiavateľ sa zaväzuje udržiavať poriadok a čistotu v priestoroch, ktoré sú predmetom výpožičky.

Článok 5

Skončenie výpožičky

1. Požičiavateľ môže odstúpiť od zmluvy ak:
 - a) vypožičiavateľ užíva nebytový priestor v rozpore so zmluvou,
 - b) dôjde k inému závažnému porušeniu zmluvy.
2. Platnosť zmluvy je možné skončiť pred uplynutím doby, na ktorú sa uzatvorila, aj vypovedaním zmluvy.
.
3. Po skončení výpožičky je vypožičiavateľ povinný vrátiť nebytový priestor v stave v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.

Článok 6 Záverečné ustanovenia

1. Ostatné práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa riadia Občianskym zákonníkom.
2. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sa po jeho podpísaní stáva písomný protokol o odovzdaní a prevzatí vypožičaných priestorov (Príloha č.1).
3. Zmeny a dodatky tejto zmluvy je možné robiť len formou písomných a očíslovaných dodatkov, podpísaných oboma zmluvnými stranami.
4. Na úseku požiarnej ochrany a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci zodpovedá vypožičiavateľ za vypožičané priestory v zmysle platných predpisov.
5. Tato zmluva nadobúda účinnosť v deň nasledujúci po dni jej zverejnenia na webovom portáli prenajímateľa v, zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000Z . z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších zmien a doplnkov v spojení s ustanovením § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
6. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých tri obdrží vypožičiavateľ a dva požičiavateľ. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok, a na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

Zverejnená:

V Pani dňa : 17.12.13

V Nitre dňa: 17.12.13

Za požičiavateľa :

Za vypožičiavateľa :

Ing Milan Korenci - starosta

Ing. Peter Kuppé - konateľ

.....
podpis

.....
podpis

Protokol o odovzdaní a prevzatí nehnuteľností // priestorov kulturneho domu Paňa č.26

na základe zmluvy o výpožičke nehnuteľností č. zo dňa *1.7.2013*

Odovzdávajúci:

Obec Paňa
Sídlo: Obecný úrad č.26, 951 05
V zastúpení: Ing. Milan Korenči - starosta

Preberajúci

INPEK, s.r.o.
Sídlo: Štefánikova 81, 949 01 Nitra
V zastúpení: Ing. Peter Kupé - konateľ

Predmet prevzatia:

Nehuteľnosť ktorá je vo vlastníctve obce a táto nehnuteľnosť sa nachádza na adrese Paňa 26, 951 05, v katastrálnom území Paňa, zapísaná na LV č. 1, Katastrálny úrad Nitra, Spáva katastra Nitra.

Stav predmetu odovzdania:

Budova sa odovzdáva s priloženým parkoviskom s možnosťou parkovania techniky a skladovania materiálu. Vybavené ja sociálnym zariadením pre zamestnancov. Po rekonštrukcii v roku 2010.

Stavy meračov:

Vodomer 45 m³
Elektromer 46 112 KWh
Plynomer 36215 m³

V Pani dňa : *1.7.2013*

V Nitre dňa: *1.7.2013*

Za odovzdávajúceho

Za preberajúceho

Ing Milan Korenči - starosta

Ing. Peter Kupé - konateľ

.....
podpis

.....
podpis